



St John's Cathedral 聖公會聖約翰座堂

Anglican Diocese of Hong Kong Island
Hong Kong Sheng Kung Hui

聖約翰座堂滿載上帝的恩典，位於香港的中心，
歡迎所有人士與我們一同以跟隨基督、轉化生命為己任。

三一後第三主日

主日提前粵語聖餐崇拜 (2018年6月16日) 下午6時

普通話聖餐崇拜 (2018年6月17日) 上午10時30分

存溫柔的心領受那栽種的道，就是能救你們靈魂的道。(雅 1:21)

本主日聖工輪值表		
	週六提前崇拜(6月16日) 兒童聖洗禮	主日普通話崇拜(6月17日) 聖約翰救護機構週年崇拜
主祭	胡偉豪牧師	管浩鳴法政牧師
講道	謝子和座堂主任牧師	謝子和座堂主任牧師
經課	張廣成先生 朱嘉寶小姐	鍾鎧恩先生 林國良署長
詩篇啟應	張復光先生	舒海寧先生
福音經課	謝子和座堂主任牧師	胡偉豪牧師
會眾祈禱	——	楊雪嬌女士
招待	韋民強先生 陳曉峰先生	黃德宇女士 呂就勝先生 救護隊隊員
收捐	陳志誠先生 何天祐先生	賴炳華先生 陳月麗女士 劉克蘭女士 湯啟康先生
侍從	朱光延先生 吳秀香女士 麥婉儀小姐 竇一龍先生 譚瑞芳女士	朱光延先生 楊國材先生 麥婉儀小姐 竇一龍先生 沈培娜女士
司琴	王舜生先生	余必達先生
聖詩	28,118,174,108	28,118,救護隊隊歌，(167) 108



請將閣下手提電話關掉，或調較至靜音狀態。

香港中環花園道4-8號 Tel: (852) 2523 4157, Fax: (852) 2521 7830

三一後第三主日祝文

主啊，求祢使祢的家，就是祢的教會，常存堅定的信心和愛心，如此，我們蒙祢恩佑，有勇氣宣揚祢的真道，並以愛心施行祢的公義；藉賴我們的主耶穌基督而求，聖子和聖父、聖靈，惟一上帝，一同永生，一同掌權，永世無盡。阿們。

獻禮文

上主，我們向你獻上餅和酒。正如人類所需要的，你以餅酒，作為滋養我們的食糧，又使餅成為聖事，更新我們；求你使我們因此得到身體和心靈的助力。奉主耶穌基督之名而求。阿們。

領餐後祈禱

上帝，你的美善超過我們的想像，你的大能亦非我們所能領會的，求你向我們展示我們所能抓住的榮耀，並護佑我們不至知道多於我們所能承受的，直至我們可以無畏懼地仰望你。奉主耶穌基督之名而求。阿們。

下主日聖工輪值表				
	週六提前崇拜(6月23日)		主日普通話崇拜(6月24日)	
主祭	胡偉豪牧師		管浩鳴法政牧師	
講道	胡偉豪牧師		魏克利牧師	
經課	馮錫湧先生	陳立恩先生	邱森模先生	趙麗麗女士
詩篇啓應	葉林灝先生		劉瑛女士	
福音經課	胡偉豪牧師		胡偉豪牧師	
會眾祈禱	黃婉慧女士		張建芳女士	
招待	林家偉先生	王賢昶先生	李嘉霖先生	呂就勝先生
收捐	劉啓鉅先生	李慧芬小姐	賴炳華先生	蔡克剛先生
			陳月麗女士	劉克蘭女士
侍從	朱光延先生	吳秀香女士	朱光延先生	楊國材先生
	麥婉儀小姐	竇一龍先生	麥婉儀小姐	竇一龍先生
	譚瑞芳女士		沈培娜女士	
司琴	王舜生先生		王舜生先生	
聖詩	9,3,175,176		9,3,175(116),176	

本主日經課

第一次經課 結 17 : 22-24

讀經員 恭讀以西結先知書。

主上主如此說：「我要從香柏樹高高的樹梢摘取並栽上，從頂端的嫩枝中折下一嫩枝，栽於極高的山上，栽在以色列高處的山上。它就生枝、結果，成為高大的香柏樹，各類飛禽中的鳥都來宿在其下，宿在枝子的蔭下。田野的樹木因此就知道是我一上主使高樹矮小，使矮樹高大，使綠樹枯乾，使枯樹發旺。我一上主說了這話，就必成就。」

讀經員 這是上主的道。

全體 感謝上主。

詩篇啟應 詩 92 : 1-8

【答句】 稱謝上主！歌頌你至高者的名！

主 領 這是多麼好啊！稱謝上主，歌頌你至高者的名，早晨傳揚你的慈愛，每夜傳揚你的信實。【答句】

主 領 用十弦的樂器和瑟，用琴優雅的聲音；因你一上主藉着你的作為使我高興，我要因你手的工作歡呼。【答句】

主 領 上主啊，你的工作何其大！你的心思極其深！畜牲一般的人不曉得，愚昧人也不明白。【答句】

主 領 惡人雖茂盛如草，作惡的人雖全都興旺，他們卻要滅亡，直到永遠。上主啊，惟有你是至高，直到永遠。
【答句】

本周經課表：

願上帝的聖言滋養各人的靈性生命，明白上帝的心意，在主愛裡成長。

日期	詩篇	舊約/書信	福音
18/6(一)	5.1-5,8	王上21.1-16	太5.38-42
19/6(二)	51.1-9,11	王上21.17-末	太5.43-末
20/6(三)	31.21-末	王下2.1,6-14	太6.1-6,16-18
21/6(四)	97.1-8	便48.1-14	太6.7-15
22/6(五)	132.1-5,7,11-13	王下11.1-4,9-18,20	太6.19-23
23/6(六)	89.25-33	代下24.17-25	太6.24-末

第二次經課 林後 5：6-10; 14-17

讀經員 恭讀聖使徒保羅致哥林多人後書。

弟兄姊妹們：

我們總是勇敢的，並且知道，只要我們住在這身體內就是離開了主。因為我們行事為人是憑着信心，不是憑着眼見。我們勇敢，更情願離開身體，與主同住。所以，無論是住在身內或住在身外，我們都立了志向要得主的喜悅。因為我們眾人必須站在基督審判臺前受審，為使各人按着本身所行的，或善或惡受報。

原來基督的愛激勵我們；因我們這樣斷定，一人既替眾人死，眾人就都死了；並且他替眾人死，是叫那些活着的人不再為自己活，乃為替他們死而復活的主活。所以，從今以後，我們不再按照人的看法來認識人，縱使我們曾經按照人的看法認識基督，如今卻不再這樣認識他了。所以，若有人在基督裏，他就是新造的人，舊事已過，都變成新的了。

讀經員 這是上主的道。
全體 感謝上主。

福音經課 可 4：26-34

福音員 主耶穌基督的聖福音記載在聖馬可福音。
會眾 願榮耀歸於主基督。

耶穌又說：「上帝的國如同人把種子撒在地上，黑夜睡覺，白日起來，這種子就發芽生長，那人卻不知道如何會這樣。土地自然而然地出產五穀，先發苗，後長穗，然後穗上結成飽滿的穀子。五穀熟了，就用鐮刀去割，因為收成的時候到了。」

耶穌又說：「我們可用甚麼來比擬上帝的國呢？可用甚麼比喻來說明呢？它像一粒芥菜種，種在地裏的時候，雖比地上所有的種子都小，但種下去以後，它長起來，比各樣的菜都大，又長出大枝，以致天上的飛鳥可以在它的蔭下築巢。」

耶穌用許多這樣的比喻，照他們所能聽的，對他們講道；若不用比喻，他就不對他們講，但私下沒有人的時候，就把一切的道講給門徒聽。

福音員 這是上主的福音。
會眾 願讚美歸於主基督。

會眾禱告

領禱者及會眾以啟應方式祈禱。

主 祭

上主，你來到我們當中，並將你自己和你的愛賜給我們；求你讓我們獻上我們的愛及我們自己給你一教會的主，聖父、聖子、聖靈。

代禱員

主啊，求你祝佑聖約翰救傷隊這個努力見證你大愛的團隊。上主，求你將我們塑造得更願意施與，正如你願意施與一樣，以致我們成為忠心獻奉的一群。

我們也為我們的守護聖者施洗聖約翰獻上感謝；求你引導我們效法他的聖範。我們為自救傷隊成立以來所有曾於此服務的人，所有受救傷隊服侍的人及因救傷隊的工作而獲得力量、盼望、平安、治療和愛德的人。

萬有的上主，

全 體

你是我們的主，我們的上帝。

代禱員

我們為所有獻其生命於世界的人，所有曾為維繫社會而犧牲及獻上仁德的人祈禱。我們也為一切不為人知而獻上生命以服侍他人的人祈禱，為照顧鄰舍及有需要的人，為奉上帝之名而在愛中向四週延伸上主之愛的人祈禱。

萬有的上主，

全 體

你是我們的主，我們的上帝。

代禱員

我們為所有傷殘或軟弱，年邁及患病的人禱告。我們懇求你看顧所有醫院、診所及救傷隊的工作，特別是聖約翰救傷隊。

求你引導全體長官、隊員及所有聖約翰救傷隊工作的人士，增強他們的力量，使他們的服務能彰顯你的愛，正如昔日你的愛子耶穌廣行治病一樣。

萬有的上主，

全 體

你是我們的主，我們的上帝。

代禱員

今天我們在你面前重新立願，我們將一切歡樂與愁苦、成功與失敗、剛強與軟弱都交付與你。主啊，悅納我們，也使用我們藉服務他人而促進天國來臨。

萬有的上主，

全 體

你是我們的主，我們的上帝。

代禱員

一切曾藉救傷隊工作而忠誠服務社群、立下模範的人有福了。我們為過去所有曾領導救傷隊，承擔其工作，現已與諸聖在天家敬拜你的人祈禱。

萬有的上主，

全 體

你是我們的主，我們的上帝。

主 祭

上主，求你垂聽你子民的禱告；凡我們誠心祈求的，叫我們都能實在得着，歸榮耀與你的名；奉主耶穌基督聖名而求。

全 體

阿們。

本堂、教區及教省消息

各團契聚會時間 - 歡迎各教友參加			
團契名稱	日期/時間	地點	主領
如此信・如此談 (恆常聚會)	每主日 下午12時至12時半	哈斯堂 (Harold Smyth Room)	胡偉豪 牧師 莫冠文
中文詩班 (恆常訓練)	每主日 下午12時至1時	會議室 (Conference Room)	曾宇軒
中文詩班查經 (恆常聚會)	每主日 下午1時至2時	會議室 (Conference Room)	龍家駒
青年團契 (恆常聚會)	6月至8月暑假休會	——	——
查經祈禱會 (恆常聚會)	6月20日(三) 下午2時半至4時	會議室 (Conference Room)	莫冠文
中文堂 安德烈團	6月23日(六) 下午4時至5時30分	哈斯堂 (Harold Smyth Room)	莫冠文
粵語歌詠小組 (恆常訓練)	6月23日(六) 下午5時至5時45分	會議室 (Conference Room)	楊欣諾 曾宇軒
基督小精兵 初小(小一至小三)	6月23日(六) 下午6時至6時45分	哈斯堂 (Harold Smyth Room)	張頌星 林欣恆
基督小精兵 高小(小四至小六)	6月23日(六) 下午6時至6時45分	會議室 (Conference Room)	黃虹 黃希敏
家長親子團契	7月7日(六) 下午7時至下午9時	會議室 (Conference Room)	張鼎堅 曾詠恆
安德烈團週會預告：			
6月23日(六)	淺讀約翰福音		莫冠文
6月30日(六)	信經與三位一體		胡偉豪牧師
基督小精兵預告：			
6月23日(六)	初小(小一至小三)	雅各一家遇饑荒	張頌星 林欣恆
6月23日(六)	高小(小四至小六)	浪子回家	黃虹 黃希敏
家長親子團契預告：			
7月7日(六)	孩子—我們的種子/我們的鏡子		張鼎堅醫生 曾詠恆醫生
8月25日(六)	參觀益力多廠		胡偉豪牧師

領取堅振禮證明

如閣下於過去10年內於座堂接受堅振禮而又未領回證明書，請盡快跟辦公室的Elisa或Wendy聯絡取回(2523 4157)。謝謝。

新來港學童語文事工義工招募

你有想過善用主賜予我們的才幹，參與有意義的義工活動嗎？

過去四年，聖約翰座堂與聖馬太堂合作，為上環聖馬太小學及聖馬太幼稚園一些新來港學童提供中文或英文的課餘指導，幫助他們學習語文及融入本地之餘，更藉此機會向他們介紹信仰，建立堂校合作的關係。於本年暑假後新學年約10月開始，我們會延續這有意義的事工，現招募有感動的弟兄姊妹一同加入此有意義的事奉行列，詳情如下：

日期：本年10月至翌年5月的週六 (公眾假期及學校假期除外，共約20次)

時間：上午10時30分至中午12時

地點：上環新街12-20號聖馬太小學 (聖馬太堂後)

形式：10人左右的小班上課，每班2-3位導師，以遊戲、互動學習提升學童的語文學習興趣，幫助學童能活學活用。

*由於不是正規課程，義工導師不需具備專業教育資歷，首要是愛心與耐性，願意陪同學生成長。

有意參與者請向胡偉豪牧師聯絡，查詢2523 4157。

泰澤團體《信心及修和之旅》國際青年聚會

日期：	2018年8月8-12日(星期三至日)
時間及地點：	早上：不同宗派的教堂 中午及黃昏：天主教聖母無原罪主教座堂及 聖公會聖約翰座堂
內容：	共融祈禱、靜默、聖經反省、小組分享、以信仰及社會參與為主題之工作坊。
年齡：	17-35(領隊不在此限。17歲的參加者須有20歲或以上的同行者方可參加。)
更多資訊：	https://www.taize.fr/zh_article23350.html
報名截止日期：	2018年6月15日(星期五)，請於上述網站報名。

註：

香港島教區青年事工委員會、西九龍教區青少年專責小組、東九龍教區青年事工委員會及澳門傳道地區青少年事工發展小組(四區聯合青年事工)欲以團體名義召集青年人參與該活動，如參加者有意一同組團，請於5月31日前致電+852 2713-9983或電郵至

ryan.dek@hkskh.org聯絡張梓賢弟兄。

A Cappella 工作坊

香港聖公會香港島教區 青年事工委員會舉辦

日期：6月29日、7月6日、11日、20日、27日及8月3日（共六堂）

時間：晚上7時至9時

地點：香港聖公會聖保羅堂(中環己連拿利)

目的：讓青年信徒在音樂領域上開闊視野、發揮恩賜，有益於教會福音事工

內容：歌曲學習(傳統及現代詩歌)、聲樂訓練及團隊建立等

導師：劉卓熙先生（現為Die Konzertisten之駐團指揮，並任教於澳門理工學院藝術高等學校及拔萃男書院。）

對象：本教區16至35歲對無伴奏合唱有興趣之青年信徒

名額：30位（青委會將保留最後甄選權）

費用：每位港幣\$200（不設每堂收費）

截止報名日期：2018年6月19日（星期二）有意參加者請向所屬牧區／傳道區負責同工索取報名表或於香港島教區網站 dhk.hkskh.org 下載。年滿十八歲者可填寫Google Form (<https://goo.gl/BMzprw>)報名。

費用請於截止日期前交回：香港聖公會香港島教區(香港般咸道71號)，並於信封面寫上「A Cappella 工作坊」周小姐收。

****** 報名一經確認，已繳交之費用恕不退還。如報名人數不足，活動將會取消，相關報名費用將安排退還。

查詢：香港島教區青年事工委員會周小姐（2526 5366）

教省成立二十周年音樂會7月10日香港文化中心舉行

香港聖公會教省成立20周年音樂會將於7月10日（星期二）晚上8時假香港文化中心音樂廳舉行，由客席指揮韋哲夫（Geoff Weaver）帶領教省聯合詩班、三個教區詩班、聖保羅書院、拔萃女書院、拔萃男書院、聖士提反書院、聖士提反女子中學、聖保羅男女中學、聖馬可中學、何明華會督銀禧中學和聖公會莫壽增會督中學的詩班及管弦樂團，演繹多首聖樂作品。票價1000元（慈善券）、150元、100元，門票現於城市售票網發售。

詳情請參閱各堂宣傳海報，或致電教省音樂總監楊欣諾（2523 4157）／西九龍教區辦事處梁小姐（2783 0811）。